

شهر امانتی محمد و عسری

استان بول

سنه ۱۰۰۰

۵۰ غروش

پوسته اجرتی

۱۰ غروشدر

نسخه سی

۵ غروش

پوسته اجرتی

۴۰ باره در

شهر امانتی محمد و عسری

شهرامانی طرفند آیده بر نسر اولنور

سنه : ۳ کانون ثانی ۱۹۲۷ صافی : ۲۹

سربست منطقه حقنده

مطالعات و برهك صورتیه سربست منطقه نك فواید و درجه لزومی صراحت تأیید یاریم اجتناب، شهراماتی بو مساعیده حصه سنه دوشن جهتری ایضیه متظماً چالشمشدر .

واصل اولتان نتیجه هر حالده اقتصادی وضعیتنك صلاحه نه کی وسائط و تدابیر ایله موفق اولنه جفتی اطرافیه کوستره ن عملی و مثبت برقرار ماهیتده اولدینی ایچون « سربست منطقه » پروژه سی اطرافنده دون فکر لر اوزرینه ینه تدقیق یایمغه دکن بو مسأله نی مملکتک خصوصیات اعتباریه بعض نقاط اساسیه دن مطالعه ده دوام ایله هر حالده فائده لی و بعض نظریه لرله درجه تطابقی نولچمه نك لزومی اولدینی قناعتدیز .

تجارت و کالت جلیله سی باشد اولدینی حالد مملکتک و محل اعتباریه شهرک ، اختصاص ، مسلك ، تجارب و مشاهدات ، آوروپاده کی امشالی مطالعه و تدقیق ایله مجهز مؤسسات و ذواتی همان اتفاقه یقین برا کثرتله سربست منطقه نك اخراجات تجارت نزله ترانسیتی و ملی صنایع مزى خشود و اونلری احاطه ایله تمیه و تشویقه

مخصوص تشکیل ایدیش بر قومیسون ، استانبول ایمانینک هینترلاندینی ، آنادولونک بر بونوک قسمنک استانبول طریقیه اولان اخراجاتی ، خارجی ترانسیت حرکاتی ، بونک ایلریده بوشهرده بوله جتی انتظام و سهولت سایه سنده آرماسی امکاتی ، اخراجات استحصال تترك آرماسینه دلالت ایدن بر انکشاف باشلانغیجی ، بونک مستقبله عائد ترقیسی ، شهرک طبیعی واجتماعی استعدادنی آیری آیری تدقیق ؛ همان حرکات تجاریه سی استاتستیکله استناداً مطالعه و مملکتک احوال اقتصادی سی تحلیل و نقصانلرینی مشاهده طریقیه نتیجه ده استانبولده بر « سربست منطقه » تأسیس نك ضرورت و الزمیتنه قرار و مرش و کانون ثانی صالی کونی مفصل راپورینی امضا ایتشدی .

بو آئنده استانبول مطبوعاتنک بو مهم مسأله یه کوستردیکی علاقه ده نظردقتدن دور طوتولماش ، بو علاقه نك مطبوعات خارجنده کشید آتارینی استانبول تجارت و صنایع اوطه سیله شهراماتنده بولشد . تجارت اوطه سی قومیسونه پک جدی وثائق و اساسلی

اعتباریله و ملکتک درجه احتیاج و تحمل ایله متناسب اولسی اندیشه‌سیله اورتیه آیلان متعدد فکرلر وارد. اساساً بومهم اقتصادی مؤسسهرلرک بویوکدنلرک کوچوکه دوزغرو : « سربست لیان » ، « سربست منطقه » و « سربست آنتروپو » ناملریله درجانه منقسمدرلر . هرملکت بونلری کندی وسعت و جوغرافی وضعی و بالخاصه ملی ویا اجنبی عمومی هینترلاندی ایله متناسب برئولچو ایله قبوله قالفیشمش و آنجق بوصورته موازنه اقتصادی‌سی تقرر ایتدیرمشد .

صوکر بونلرک کیمی سربست لیان یاخود منطقه‌یه صایبی داخل‌اتمش ، کیمی‌ده بالعکس بوسربست ساحه‌یی ادخالات و اخراجات و ترانسیت کبی صرف تجاری بر مقصد حصر ایشدیر . بونلرک صریح تیلیرنی - کافی درجه‌ده تجربه دوردرلری کچیرمش اولدقلری حالده - آوروپا ملکتلرنده کورپوزر و اقتصادیانک علمی و عملی ادله و مشهوردانه تطبیق ایدیبیلوروز . بو رؤیت طرزنده تأنییه دلالت ایدر بر محدودیت مقبول و مستحسن اولقله برابر آتی‌نی‌ده بر آزا یاقینلاشدیرمق وینه آنجق علمی بر شعور ایله معاینه ایتکدن واز کیمه‌مز . چونکه بویله یایلمازسه تدقیق نقصان قایلر .

داها صوکر ، بوتانی و یاتیک انتخابنده ئولچو اعتباریله یعنی سربست منطقه‌یی اولسون بوقسه شمدیلک سربست آنتروپوه کافی کلزمی یولنده‌کی برترده آد کز دوللارینک تشبثات اقتصادی لری یانده استانبول لیانینک تحملی ، و کری قالمغه ، حق یوقدر . بو حال ۱۸۷۱دن صوکر فرانسه ایله باطریق ویشال ده کز لری قوموشلرینک لیان اقتصادیانده تمایله کورولمشدر : آلمانیا سربست لیانلرینی قطعی بر ذهینت ریاضیه ایله حاضرلار کن فرانسه هیچ بر شیده قرار ویرمه‌مش ، هولاندا و دانمارقه بویولده بویوک مؤسسات وجوده کتیردکلری حالده فرانسه - محضاً کچیکدیکندن دولای - بویکی سیستمه یاپشامامشد . فرانسه بوقباحندن دولای تجاری پک چوق منافعدن محروم قالمقه برابر بکلندیکی درجه‌ده

مقددر بر مکملیه مالک اولماسی ، یعنی زمانک ، مکالمک ، بین‌الملل جهان اقتصادیانک طلب و عرض احتیاج ایتدیکی لک ییکی طرزنده ویر حاجت و وسائلی محتوی بر قوت و ترتیب‌یه مجهز بولونماسی ضروری کورمکده‌درلر .

بو لزوم و ضرورتک سائقلری ، عملی تجربه‌لردن باشقا ، مستقبله عائد ملی فکرلر و حصاردن دوغان ماللرله آقدقه کیز دولت و ملتلرینک بو یولده تعقیب ایتکده اولدقلری مسابهلرک کوستردیکی تفوق یاخود رقابت علامتلیدر .

قومیسون هیچ بر نقطه نظرنده خیالی احتیالاره بل باغلامادینی و هیچ بر فکرنده مبالغه ایتدیکی کبی ، حال طبیعی‌یی کوچولتن بدین و چکینکن ظن و تخمینره‌ده قایلمیه‌رق مسأله‌یی لک اچیق شککنده مطالعه ایتمش و صورت‌حالی‌ده بادی و حقیقی و ناقله ئولچمکه و اقتصادیانک فطری قانونلرینه تطبیقه چالیشدیر . لایمن بر کوزله کوردیکی جهت : سربست منطقه تأسیساتینک مکملیتی و وظائفینک نقصانمز ایفاسی ایله ملکتک مواد ابتدایی و محصولات زراعی‌سی جهان تجارتینک ایتدیکی کیفیتده استحصال و احضاره دقله چالیشمغه سوق ایدیه‌جکی ؛ مالیه ، حسابیه ، و ساطفه ، تجارتده بودفعه‌کی صاغالام موقعه ، اعتبار و معروفیت ، مالک حقیقی قیمت و فیات و مصارف تجاری‌سینه تمایله صاحب و واقف اولدینی حالده بوتون اقتصادی و بالخاصه صناعی و تجاری استعداد وادراکنه مدیر اوله‌جینی نایچ طبیعی‌سیدر و ملکتک اقتصادیانکی بویوکن لک‌چوق بویله بر جغیره و بوتورلر تأمینانه محتاجدر .

فی‌الواقع سرمایه وقره‌دی مسأله‌سی اساس دعوائی تشکیل ایدردنیابورسده بوجرخارکده بویوکن لک‌ایجاباشدن تجهیزالسز حالده حقیقه دونه‌مدیکی یاخود قوتندن دائماً مهم بر قسم ضایع ایدرک موعود ترقی و انکشافه واصل اوله‌مدینی و خصوصاً رقابت یاخود الدقه‌کی قیمتدن اعطای استفاده‌یه منتهی موازنه‌یی بروضینه قاهوشه‌مدینی ثابت اولمشدر .

« سربست منطقه » لک کوچوک ویا بویوک مقیاس

متأثر اولماسته سبب فرانسز مدینتی و فرانسز خصوصیتک حمایه کارلنی، فرانسز صنایع و تجارتک جهان اقتصاداتی ساحه سنده تالاسکیدن بری طومش اولدینی مستئنا موقعیدر. فرانسه اگر آلمانلرکی اوجوز و چوق اشیا اعمال ایتک، تجارتک خرج عالم اتمه قسمندن جرمنغه مجبور اولقی صنفده بولونسهیدی اسکی طرزده دوامدن یک زیاده متضرر اولوردی. فقط بوتون جهان مدینتی ذوق بدیعسنه مفتون ایتش اولان فرانسه، ترانسیتجلیک مواد ابتدایه یا خود نیم معمول ایشجلیک وقابا صانعلک و طوبدایحقیلده قومشورلیله رقابته قالمیشهرق بیوده یورونق و نتیجهده مایوس اولمقدن ایسه دائمی عجزجاری یئتوب توکنمک بیلمدکدن باشقا متصل ترقی و تکامل ایدن مودا و نفایس صنعتکارلغنده کی برنجیلکینی محافظه چالیشهرق بر طرفدن اسکی چارلق روسیه سی، دیگر طرفدن انکلتزه و آمریکا اغناسینه مییارلر دکن مصنوعاتی ایشار ایتش، یعنی دائماً یوکنده خفیف هاده آغیر ایشایی قوموشو سربست لیانلردن یوکلہ یوب سوق ایتک صورتیله یوکلر ثروتلر اداره ایلشدر. فرانسه نیک اقتصادی بعض کریملکوردن متأثر اولمادیغنه دیگر سربسده فرداعتباریله چوق حسابلی و مقصد بر ملت اولق نتیجه سی بانقہ جلیق، صرافلق، مقرضلک عالنده چوق پارا قازانمی پارس شهرنده دائماً یوزبیکلرجه اجنبی اغناسنک ذوق و سفاهت مراقبتی تطمین ایله سنهده یالکیز یوزدن ویالکیز بو شهره بشیوز میلیون لیرالق بر حرکت تجاریه تأمین ایتمیدر. بویله مستئنا شرایط تحتند مدینت عالنه حاکم اولارق چالیشان برخلیکتک سربست لیان یا خود منطقه نقصانندن ردیکری قادر متأثر اولیله جنی یک آجیق بر مسألهدر. بونکله برابر سربست لیان ویام منطقه اصوله وقت و زمانیه مراجعت ایتسهیدی حرکات تجاریه سی داها باشقا طرزده و داها کارلی و قولای صورتده یوروردی.

آق ده کز رقابت اقتصادی سندن صرف نظر، بیک تورلو تلمیکلر، تجاوزلر و انقلابلردن عزم واراده دایانان

بر مقاومتله بالنسبه سالم و روحلی اولارق چیقمش اولان بزه کلنجه: دنیانک هر ایشنه مداخله ایدن اقتصادیانک امر ایتدیکی بولده چالیشغه درت آل ایله صاربلدیغمز شو تجدد دور مزک باشنده اولکی آغیر نفعه ایله تدریجی تکامل نظریه سنک کندی کندیته و کوکاندن نه قویارسه بزه هدیه ایتسنه باقیلیمهرق یکی مدینت تجریه لرینک الک قیسه یوللاردن کیتیمک و مدیدن قازانق ایشون بر آزده فدا کارلق ایتک مجبوریتدیز. طبیعی، جوغرافی، ملی وضعیتلر مزده ذاتاً بونی ایجاب ایتدیر.

..

بو سربست منطقه مسألہ سنده نظر دقتیزی جلب ایدن افکار و مطالعاتک ال مهملردن بری ده « حیات » مجموعه سنک ۶ کانون نانی ۱۹۲۷ تاریخی ۶ نجی صایسنده منتشر، دارالفنون اقتصاد مدرسی ابراهیم فاضل بکک ایکنجی مقاله لیدر. مشارایله بومقاله نیک باشنده هرشیدن اول « ترانسیت » ماده سیله مشغول اولور و بونی منطقه قومیسونی بر مراد ایتک صورتیله آتی معادله ایله مطالعه اید یورلر. بونلردن ۱ و ۲ نومرولو معادللر استانبول شهراماتنک سربست منطقه قومیسونیه تقدیم و صورکرا « شهراماتی مجموعه سی » نیک تشرین نانی ۱۹۲۶ تاریخی ۲۷ نجی صایسیده نشر ایتدیکی راپورنده ده وارد خاطر اولمشدر. بو راپورده داها باشقا احتمالات ده دریش ایدیش و فقط قومیسونلک سربست منطقه مؤسسه سته ناصل بر شکل و طرز اداره تطبیق ایده جکی، و تحمیل و تخلیه مسائلنک نه صورتله تنسیق لازم اولدینی حقارنده کی مطالعه و مقررانک ایکنجی بر قومیسون مساعیسی تشکیل ایده جکی قرارینه بناءً بونکله و مقاله نیک ۳ نومرولو معادله سی اولان سربست منطقه نیک نروده بایله جنی مسألہ سیله اشتعالی کندی صلاحیتی داخلنده کورمه مشدر.

« عیجا استانبولک ترانسیت تجارتی نه درجه توسعه مستعددر ؟ » سؤالی شهراماتنک راپورنده ده موضوع بحث ایدیش و بر مقایسه جک پایلمشدر. فاضل بک افندینک صایدقاری یوکلر ترانسیت لیانلرینک کریملرند

یاخود خارچدن اولسون ، داخلی استهلاک ایچین شهره کیررکن طبق خارچدن کلش کی کومروک رسمی ویرر . مکمل برسرست منطقی ، پک بویوک کلفت

و مصرفله محتاج اولدنی ایچین ، باشاراماق عجزنی حس ایتمهک آتجق برصورتله جواز ویرله بیلرک اوده نولچوده یا کیماق قورقوسیدر . استانبول شهری ایچین اولجه بویله بر فکر ویاقوده قائلش برتشت نتیجه‌سی اوله رق ایجه حسابلر یاپماش اولسه بیلله بویله بر حسابک بو کونکی وضعیت و لزوم اقتصادی قارشیدنده اصل حقیق نولچو و حقیقی احتیاج درجه‌سیله نظر اعتباره آلمسینه امکان یوقدر . بوخصوصده « هامبورغ » سربرست لیانینک هنوز انشآت سرمایه‌سینه حد کفایده قاض ویرمدیکی دوشونمک - هامبورغک برئیشنی استانبوله یامغه قالدیشیمه جنی ایچین - استانبوله عائد وقابل تطبیق برشی افاده ایتز . یعنی ایراد ایدیلن مثال پک بویوک ، بزم متصور سربرست منطقه‌منز ایسه مکملیتنه رغماً اوسربرست لیانندن ایجه کوچو کدر . یالکیز حال و مستقبله عائد احتیاجاتمک کافه سینه مساعد برعصریلکی حائر اولاجقدر .

مقاله‌نک صوکلرینده : « بو وضعیت قارشوسینده یاپیله جق شی مطالباتمزی دها متواضع طومق ، سربرست منطقه‌دن زیاده سربرست آنتزه یو فکرینه تمایل ایله مکدن عبارتدر . » دنیلدکن صوکر ا موجود لیان ایچنده بر آنتزه یو محلی تقریق ایدرک تجارت ایچین بوراسینی ترانسیت دپوسی یامق ، ایجه تمجیز ایتک ، واپورلرک دوغروندن دوغرویه یاناشه بیلرک بر ساحه‌نی انتخاب ایتک ، اداره‌سنی برشرکته یاخود بلدییه تجارت لیان اداره‌لرندن مرکب مستقل برقوت ویرمک ، خصوصی تشبثات ایچون ساحه براقق ، مواد مشغله و محروقات ایچون آیرجه تاسیسات وجوده کتیرمک یاخود موجودی اصلاحه باقی خصوصاتی توصیه یوریلدور .

اولا ، یالکیز سربرست آنتزه یو اصولی بزم کی مشوع مواد ابتدائیه و محصولات ارضیه‌سی اولان و بونک ایلریده آرتاجینه قانع بولنلار ایچون هیچ کافی دکدر .

دائماً کنیش برهینتر لاند مالک اولدقاری و بو اوصافی استانبوله کورمه دکاری بوکون ایچون دوغرو اوله بیلر ، یارین ایچون ده بونک نه قدار یا کلش اوله جنی کسیدریله - مه مکله برابر قومیسون کافه مطالعات و بدقیقاتنده بوتون قوت و امیدلرنی ترانسیته باغلاماش و بونی عینی مطالعات و داده‌ده فضه‌سیله دوشونرک استانبول ترانسیته لایق اولدنی و اوله جنی موقعی تعیین ایتشدر . بومطالعاتی استادک بومهم مقاله‌لرینده حقیقت‌حاله موافق صورتده کورمک شهره‌سز بر توافقی افکار علامتیدر .

ایکینجی برمسئله کلتجه : سربرست منطقه‌نک ملی صنایعمره نه کی بر فائده انکشاف بخش ایدیه بیلرکجه تعلق ایدن بوقطعه ویا خاصه : « . . . سربرست منطقه‌نک بوسایدیمز و صایه‌مدیمز بر جوق تجارت شعبانه بیوک فائدملری دوقوتیه بیلر . لکن بونک درجه‌نی اعظام ایدوب بوسایه‌ده سربرست منطقه‌ده بیوک فایزقه وجوده کله بیلرکجه ظننه قایلیمایدر . » فقره‌سنده بر از توقف ایتمهک ایجه فائده‌لی بر وظیفه ایفا ایتش اولاجفز .

آوروپا سربرست لیان و یا منطقه‌لرینک هسینده مطلقاً صنعت یوقدر . بونی بالفرض (قوپناغ) سربرست لیانی کندی خصوصیت اقتصادی‌سینه موافق کورمیشه بر دیگر کی کورمه‌مشدر . بو اساسی ملکیتک محلی اقتصاد کیدیشلری تعیین ایدر . مواد ابتدائیه‌سی خارجه‌اولان صنایعک بزم ملکیتمره نقل مکان ایتمه‌جکی بوقطعه‌ده وارد خاطر اولمامق لازم کلیر . چونکه اساس ماده سربرست منطقه‌نک تورک اقتصاداتی نقطه نظرندن بعض صنایعی ایچنه آلماسی دوغرومیدر دکلیدر طرزنده‌در ، و آلماسی دوغرودر . برصنت سربرست منطقه داخلنده بوله‌جی تسبیلات و اوجوزلق سایه‌سینده فیضی بر « اخراجات تجارتی » تأمین ایدر . شهرده اولجه تاسیس ایتش اولانلرک ایسه سربرست منطقه‌یه انتقالاری شرط دکدر . بونلر

سربرست لیان و یا منطقه‌لی برلرده اولدنی کی داخلی استهلاک ایچین جالشیبرلر . چونکه سربرست منطقه‌ده اعمال ایدیش اولان برشی ، مواد ابتدائیه‌سی داخلدن

واسع بردیوار ایینه آلتش و کندی باشینه کنیش حرکتاره مساعده سرپرست منطقه ده کوروله جک ایسله ، ینه کومر و کجیلاره بورون بورونه طار سوقق وازدهاملی قوریدورلرده یایلان بینده سهولت واستراحت ، وسرعت وانتظام خصوصنده داغلر قادار فرق واردر .

مختلف مواد واشیانک کنیش ، طار ، قبالی ، آجیق ، بر ویا برهاج قاتلی بنالروسیلورلره بری دیکرخی صیقیمه جق مختلف جسمانده ثابت ویا متحرک آلات جریه وسأزیده باقیلینجه بزم « سرپرست منطقه » تأسیساتک اوجده ایکیمی « سرپرست آنتره پو » تعیری ویا عنوانی آلتده میدانه کلجک ، نوکا دوق ورتختم شرکت وحیده سی ده بوتون حسن نیتیه بالطبع داخل اولقی ایستیه ریک لیماک سرپرست مؤسسائی معدن کوموری بوغازلرده ، مواد مشتغله ینه اولیه بر موقعه ده ، ترانسیت ده پولری بالفرض فندقلیده ، واپورلرک احراقیه وصو ایشلری ینه شمیدیکی مشقتلی طرزده وسرپرست منطقه ده قسماً اجنبی مواد اصلیه سیله چالیشق ایستین اخراجات صنایعی ایسه تصور وقومده اجرای فعالیت ایده جکدر ؛ ملی اخراجات محصولاتی واستحصالاتی ایسه اساساً برسم ویرمدکلریندن سرپرست ده پویه کلکدنسه شمیدیکی کی فنا آمبالازه نقصان حرکت وشهرک سکسان برنده بارجا بارجا حاضرلانتق یوزیندن برچوق چشیدلرله ینه شاماندرالرده یاتان واپورلره فاصله اجرتلرله نقل کی داغنیق معاملات وحرکانه تابع بولنه جکلدر . بویه ناتمام ، ناکافی اسکیدن بوزوب پایمه تأسیسلر واصوللرله جهان تجارتنه عضواولقی امکانشدردر . متواضع تشکیلاتک فائده سی ده وضیع اولور ، حتی بعضاً چکیان زحمت نسبتندن ده اشاعی قایلر .

بوخصوصده فرانسه لیماکلرینک اصلاح وتوسیعی یاخود اکلی ایچون اوزون « فورمالته » لر ، اوزون مدتلرله جسته جسته صرف ایدیش اولان میلارلرک نهایتده ینه اسکیلکدن ونقصانندن قورتولاماش تعمیرات ویا استهلاکاتدن باشقه برشینه بکزمه مدیکنی تحظرایدیوروز .

شهرک مختلف سمترلرینده ، گوشه بوجاقلرینده ده ایسلاهنه سی ، تنظیم واصلاحی وآمبالازی یولیه قونان محصولات واستحصالاتک جهان پیاسه سینه الک مکمل حال وشکلده عرضینی اساس وغایه اولارق قبول ایتدکدن صوکرایالکنز بوایشلار ایچون بویوک برساهیه احتیاج واردر .

ترانسیت کلنجه بولکده نوغینه کوره بری یوردی ، بناسی ، تجهیزاتی شبهه سز ده کیشه جکدر . صوغوغه ، صیجاغه ، آجوب قیامغه ، تصنیف وترکیب عملیه لری پایتمغه ، اوزونجه مدت بکلمتکه ، بلکه ده یاری ایشلنیش کتیره ریک صنعت قسمی بوراده اتمام ایتمکه مساعده برترانسیت بری ایچون بویوک الده موجود وطویلو بریر یوق کیدر . تجارتک الک چوق اهمیت ویردیکی « مایویلاسیون » ایچون آوروپا سرپرست منطقه لرینده کی تسهیلات چوق شایان دقتدر .

معدن کوموری ایچون بویوک براسقوق پایسقم فکریه لزومی اولان آجیق دپو وبولک پک مهم تحمیل وتخلیه تجهیزاتی بوس بوتون آیری برساهیه اولاجقدره ؛ واپورلرک طولانی یاناشمه سینه کافی ریختمیلر ضروری ایسه « سرپرست منطقه » نک یاری مصرفی ذاتاً بویوک عائددر . وینچ ، ده قوویل ، بری بحری التصاق تأسیساتی فیلان درکن ایشک اوجی کیت کیده سرپرست منطقه یه منتهی اولیور .

بویه آنتره بودن باشلابارق سرپرست منطقه یه دوغرو کیتیمک حرکت تدریجیه سی یالکنز وقت ضایع ایتمکدن عبارت بر محذور اولقی اوزره قبولده تردد ایدرک اخراجات صنایع مزک انکشافکده اهل ایدلرکیته ذاهب اولیوروز .

صوکرآ آنتره بولک مملکت اقتصاداتی اوزرینه هم مادی هم ده معنوی شکلده الک بویوک تأثیری یایبلمسته حقیه دلالت ایدمه یه جکی قناعتدیز . چونکه ، هن حالده طارجه وجیلر برسرپرست آنتره پو ساحه سی خارجی ترانسیتک هر نوع آرزو وطلبانه جواب ویره ییلمک ایچون ایجه مهم وموجودک اصلاحی اولیه رق مجدد تجهیزاته مالک بنالریستر .

برولی ایچون « سربست آنتروپو » نك هیچ برزمان
 كورده میه چكی ایشی تمهد ایدنك لزوملی واك امین
 برمؤسه در . انشا وئائیس مصرفلری تامین ایچون ده
 متعدد یولار، اصولار واماكنلر وادر . بوجهلر دن زمانی
 كلدیكنده آیرنجه بحث اولنه جقدر .

علی سعاد

استانبول لیمانده بزه قالیسه اصلاح واكلاله مساعد
 وساحه اعتباریه هرایشه كلیر مبانی یوقدر . وبعضی
 خصوصیلری وارسه بیله بونلردن انتفاع ایدمیلک پك
 بهالی اولاجقدر .

خلاصه « سربست منطقه » ، بالخاصه تورکیانك اك
 مهم برقمی ایله شرق و غرب ترانسیلتك اولدجه مهم

صحیح، ایمن، قیسم

تشیسته بولنمشدرد . ۱۸۹۲ ده نایسه آلمانیده ، سیلوا
 ایٹالیاده اسکی ذات الرئیلیرك سرومی بو مقصدله زرق
 ایتشلردر . برسنه صوكره ایشی چچكلی بی عین
 صورتله تدای ایتش ، ۱۸۹۴ ده لوغره دن اون ایکی
 لكلی تیفو وقعه سنده ، ۱۸۹۵ ده وایسركر تیفو ،
 قزامق وقریله عینی واسطه تداییدن استفاده قالدشمشدر .
 بوتشباتدن حسن نتیجه اده ایدلیدیکی بیان اولنمسه
 رغماً بواصول تعقب و تطبق ایدلمه مشدر . آتجق ۱۹۱۰
 سنه سندن بری تکرار اسکی خسته لرك سرومی استعمال
 ایدلمكه باشلامشدر .

خسته سرومندن ده اكتریا وافی وبعضاً شافی اوله رق
 استفاده ایدلمكده در . بومقاله ده (سرومله وقایه) دن ،
 بوسورتله صاقیدلان خسته لقردن برنیده بحث ایدمكده :
 قزامی ده بوطرز وقایه مونخی ده كوچك مساعیسیله
 پك زیاده رواج بولمشدر . نیقول وقونسه ی ده ۱۹۱۸ -
 ۱۹۱۹ سنه لریده بوطر زك تأثیر شفا بخشانی كوستر مشلردی .
 اساسی غایت بسطدر . قزامق استثناء نكس ایدر .
 بو معافیت ، شهسز ، قانده بولنان معافیت جسملرینه
 عاڈدر . قزامك ۱۳ - ۱۵ كون سوردن تقریب مدتی
 ظرفنده نقاهتده بولنانلرك سرومی زرق صورتیه برمعافیت
 منعقله اده ایتك ایچون کافی زمان وار دیمكدر .

سرومله وقایه

Séroprophylaxie

بعض حیواناته قوش پالازی ، وباکی خسته لقرك
 میقروب و توفسینلری متعدد دفعه ده كندیسنه ضرر
 ورمه مك ، اولدیرمه چك مقدارده زرق ایدیلنجه
 او حیوانك قانده معافیت وریجی جسملر حصوله كلدیکی
 ابی زماندن بری معلوم ركیفتدر . بوحیوانلرك سرومی
 بعضاً شفا بخش اكتریا وافی اوله رق قوللانمده در .

فقط حالاً شوطر زده سرومله تدای محدود برساحده
 تطبق ایدیه بیلمكده در . چونكه حیوانلره زرق ایدیه چك
 عامل مرض (میقروب ویا توفسین) تماماً تعین ایتش
 اولمی ویا ، بو میقروبرك تأثیریه مقاومت و مقابله ایدمك
 حیوان بولمائی . بو ایکی شرط اساسی بی هر زمان اده
 ایتك ممكن اولامادیغدن باشقه برطرز دوشونمشدر :
 بوده بعض خسته لقركه طویلان كیمسه لرك بردها
 عینی خسته لغه دوچار اولمادقارینه كوره بو كیلرك قانلریده
 حصوله كلن معافیت جسملرندن استفاده ایدلك یولیدر .
 قوش پالازی و ته تانوزك حیوانلره زرقیه اده ایدیلن
 سرومك تأثیرات مفیدسی بیلنمزدن چوق اول ، بو
 دوشونجه ایله ، اسکی خسته لرك قانی سرومی قوللانمق